

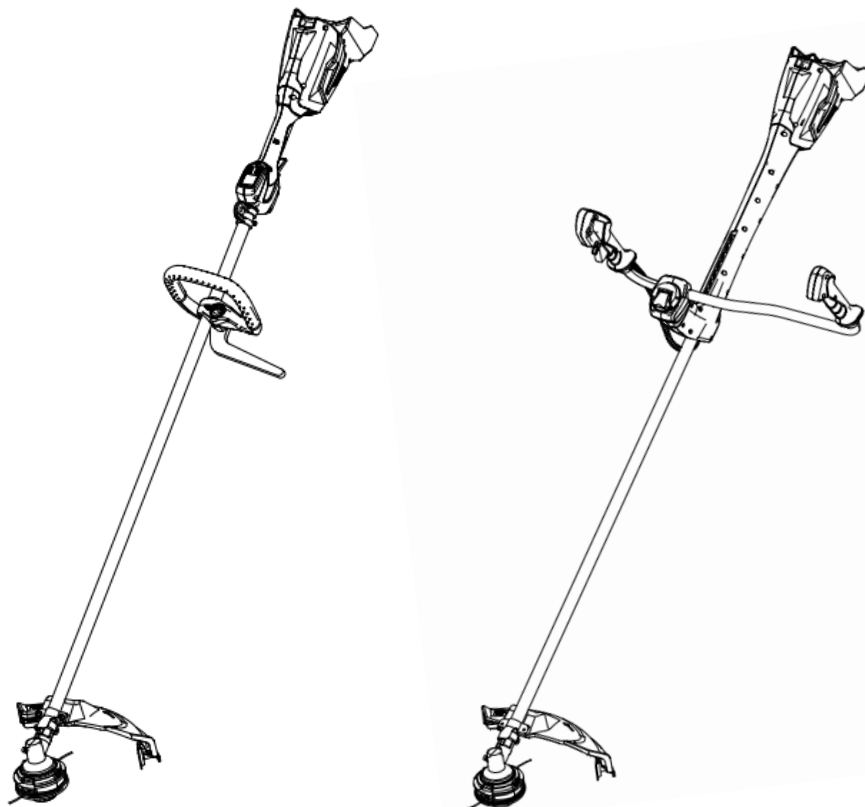
CEDRUS

95-060 Brzeziny, ul. Przemysłowa 1

www.cedrus.com.pl

email: biuro@cedrus.com.pl

tel. (+48) 46 874 18 60



WYKASZARKA/PODKASZARKA AKUMULATOROWA

NUMER MODELU:



CEDBC420B-B

NUMER SERYJNY:

CEDBC420L-B

Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na tabliczce znamionowej.
Należy je zapisać i zachować w bezpiecznym miejscu.



SPIS TREŚCI

Przedmowa	3
Symbole bezpieczeństwa	4
Zasady bezpieczeństwa	6
Dane techniczne	12
Opis urządzenia.....	14
Montaż.....	16
Obsługa.....	20
Konserwacja	25
Rozwiązywanie problemów	27

PRZEDMOWA

Dziękujemy za zakup naszego urządzenia!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera najważniejsze informacje na temat urządzenia, jego budowy, funkcji i użytkowania. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Bezpieczne i prawidłowe użytkowanie pozwoli osiągnąć najlepsze efekty. Wszelkie zawarte w instrukcji informacje zostały oparte o najnowsze dane na temat produktu na dzień wydruku dokumentu. W związku z ciągłym doskonaleniem urządzeń i wprowadzaniem w nich zmian, instrukcja obsługi może odbiegać od faktycznego stanu urządzenia. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdym czasie zmian dotyczących produktu. Parametry produktu mogą się zmieniać bez uprzedzenia. Zabrania się kopiowania i powielania instrukcji obsługi oraz jej elementów bez zgody producenta. Niniejsza instrukcja obsługi powinna być traktowana jako integralna część urządzenia i w przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim lub odsprzedaży powinna zostać przekazana wraz z urządzeniem. Obsługa urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi i zawartymi w niej komunikatami jest kluczowa dla zachowania długotrwałej i bezpiecznej pracy urządzenia oraz dla spełnienia oczekiwań użytkowników. Nieprzeczytanie, niezrozumienie lub niezastosowanie się do instrukcji obsługi może prowadzić do odniesienia ciężkich obrażeń oraz uszkodzenia urządzenia.

Firma CEDRUS nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy powstałe w druku tej instrukcji, które nie mają bezpośredniego wpływu na sposób korzystania z urządzenia, a dotyczą jedynie szczegółowych danych technicznych lub opisowych. Urządzenia są modernizowane w trakcie produkcji, dlatego niektóre dane zawarte w tej instrukcji mogą się różnić od danych rzeczywistych, które także nie mają wpływu na sposób korzystania z urządzenia. Zdjęcia i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy, a fizyczny stan urządzenia może odbiegać od stanu rzeczywistego.

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi na potencjalne zagrożenia. Należy dokładnie zapoznać się z symbolami bezpieczeństwa i związanymi z nimi objaśnieniami. Symbole ostrzegawcze same w sobie nie eliminują żadnego zagrożenia. Instrukcje i ostrzeżenia nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.

- ▲ **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem narzędzia dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, w tym wszystkimi symbolami ostrzegawczymi, takimi jak: „OSTRZEŻENIE” i „UWAGA”. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
- ▲ Symbol ostrzeżenia związanego z bezpieczeństwem: Oznacza NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub PRZESTROGĘ. Może być używany w połączeniu z innymi symbolami lub piktogramami.
- ▲ **OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy elektronarzędzie może spowodować wyrzucenie przedmiotów w kierunku oczu, co może skutkować poważnym uszkodzeniem oczu. Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem zawsze zakładać okulary ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi i pełną osłonę twarzy, w zależności od sytuacji. Zalecamy stosowanie maski ochronnej Wide Vision do okularów lub standardowych okularów ochronnych z osłonami bocznymi.

Poniżej przedstawiono i opisano symbole bezpieczeństwa, które mogą pojawić się na produkcie. Przed przystąpieniem do montażu i obsługi maszyny należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi informacjami, a następnie ich przestrzegać.

	Deklaracja zgodności CE	Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami.
	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	Wskazuje potencjalne ryzyko obrażeń ciała.
	Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przed użyciem użytkownik musi dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. W innym przypadku może dojść do poważnych obrażeń operatora i/lub osób postronnych.
	Stosować ochronę oczu	Podczas pracy urządzeniem zawsze mieć na sobie okulary ochronne lub okulary ochronne z bocznymi osłonami, zgodne z normą EN 166 w krajach UE.

	Stosować ochronniki słuchu	Podczas obsługi urządzenia stosować środki ochrony słuchu.
	Zakładać kask ochronny	Podczas obsługi urządzenia stosować kask ochronny.
	Zakładać rękawice	Podczas obsługi urządzenia stosować rękawice ochronne.
	Nosić obuwie ochronne	Podczas pracy urządzeniem nosić obuwie z antypoślizgową podeszwą.
	Niebezpieczeństwo obrażeń	Niebezpieczeństwo obrażeń! Zwracać uwagę na wyrzucane przedmioty. Trzymać osoby postronne z dala od miejsca pracy.
	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	Uważać na odbicie noża.
	Nie wystawiać na działanie deszczu	Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Zakaz stosowania tarczy tnącej	Zabrania się stosowania tarczy tnącej.
	Bezpieczna odległość	Podczas pracy nie dopuszczać osób postronnych do obszaru roboczego. Odległość między maszyną a osobami postronnymi powinna wynosić co najmniej 15 metrów.
		Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z rozbudową, czyszczeniem i serwisowaniem zdemontować akumulator z urządzenia.
	Niebezpieczeństwo obrażeń	Niebezpieczeństwo obrażeń! Zwracać uwagę na wyrzucane przedmioty. Trzymać osoby postronne z dala od miejsca pracy.

	Poziom hałasu	Poziom hałasu podkaszarki/wykaszarki.
	Symbole dotyczące recyklingu	Wszelkie uszkodzone lub wycofane z użytku urządzenia elektryczne lub elektroniczne muszą zostać dostarczone do odpowiedniego punktu zbiórki. Elektronarzędzi, baterii ani akumulatora nie utylizować z odpadami z gospodarstwa domowego. Elektronarzędzia i akumulatory, które osiągnęły koniec okresu użytkowania muszą być zebrane oddzielnie i oddane do zakładu recyklingu zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Informacje dotyczące recyklingu i punktów odbioru można uzyskać u lokalnego sprzedawcy lub lokalnych władz.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania elektronarzędzia akumulatorowego

⚠ OSTRZEŻENIE: Niektóre pyły powstałe w wyniku szlifowania, piłowania, ścierania, wiercenia i innych prac budowlanych zawierają substancje chemiczne mogą powodować nowotwory, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Przykładami takich substancji są:

- ołów z farb na bazie ołowiu,
- krzemionka krystaliczna z cegieł, cementu i innych produktów murarskich,
- arsen i chrom z drewna poddanego obróbce chemicznej.

Zagrożenie związane z narażeniem na te substancje różni się w zależności od częstotliwości pracy. Aby zmniejszyć narażenie operatora na działanie danych substancji chemicznych, należy pracować w dobrze wentylowanych miejscach, stosując zatwierdzone środki ochrony indywidualnej, takie jak maski przeciwpyłowe filtrujące mikroskopijnej wielkości cząstki.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się z treścią wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz informacjami, ilustracjami i danymi technicznymi zamieszczonymi w niniejszej instrukcji obsługi elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.



Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było z niej skorzystać w przyszłości.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- **Miejsce pracy powinno być uporządkowane i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- **Nie używać elektronarzędzi w środowiskach zagrożonych wybuchem, np. w pobliżu**

łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Podczas pracy elektronarzędzi powstają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłu lub oparów.

- **Dzieci i osoby postronne nie mogą zbliżać się do pracującego elektronarzędzia.** Rozproszenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka przewodu zasilającego musi pasować do gniazdka. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie adapterów zasilania.** Korzystanie z niezmodyfikowanych wtyczek i pasujących gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Jeżeli ciało operatora jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nigdy nie używać przewodu zasilającego do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używać przewodu do podnoszenia, ciągnięcia ani odłączania elektronarzędzia. Przewód zasilający należy chronić przed wysokimi temperaturami, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami elektronarzędzia.** Uszkodzony lub spleciony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **W przypadku korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz używać przedłużacza do zastosowań na wolnym powietrzu.** Użycie przewodu odpowiedniego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Jeżeli nie da się uniknąć użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, korzystać ze źródła zasilania chronionego przez urządzenie różnicowoprądowe (RCD).** Korzystanie z RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- **Podczas korzystania z elektronarzędzia zachowywać czujność, dokładnie obserwować efekty pracy i podejmować decyzje, kierując się zdrowym rozsądkiem.** Elektronarzędzia nie mogą używać osoby zmęczone lub będące pod wpływem alkoholu, leków bądź środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- **Należy stosować środki ochrony indywidualnej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie z podeszwą antypoślizgową, kask lub środki ochrony słuchu, dobrane odpowiednio do warunków roboczych, zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
- **Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia. Przed podniesieniem, przeniesieniem lub podłączeniem elektronarzędzia do źródła zasilania i/lub zamontowaniem akumulatora należy się upewnić, że włącznik znajduje się w położeniu Off (Wył.).** Podnoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie do zasilania włączonego narzędzia zwiększa ryzyko wypadków.
- **Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze i kliny nastawcze.** Pozostawienie klucza lub klina w obracającej się części elektronarzędzia może skutkować obrażeniami ciała.
- **Podczas używania elektronarzędzia nie należy nadmiernie się przechylać. Należy zawsze zachowywać równowagę i stabilną postawę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Chronić włosy i ubranie przed kontaktem z ruchomymi częściami elektronarzędzia.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części elektronarzędzia.
- **W przypadku elektronarzędzi umożliwiających podłączenie akcesoriów do odprowadzania i zbierania pyłu upewnić się, że takie akcesoria są prawidłowo podłączone i użytkowane.** Używanie odpylacza może zmniejszać ryzyko

niebezpiecznych sytuacji związanych z pyłem.

- **Nie dopuszczać, by rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi doprowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Niezachowanie należytej ostrożności może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Obsługa i konserwacja elektronarzędzia

- **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy.** Właściwe elektronarzędzie zapewnia większą wydajność i bezpieczeństwo, gdy pracuje z prędkością, do jakiej zostało zaprojektowane.
- **Nie używać elektronarzędzia, jeśli wyłącznik nie działa prawidłowo.** Każde elektronarzędzie z uszkodzonym wyłącznikiem stwarza zagrożenie i musi zostać oddane do naprawy.
- **Przed dokonaniem regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- **Nieużywane elektronarzędzia powinny być przechowywane poza zasięgiem dzieci.** Ponadto elektronarzędzia nie mogą używać osoby niezaznajomione z jego obsługą oraz niniejszą instrukcją. W rękach niedoświadczonego użytkownika elektronarzędzie może stanowić zagrożenie.
- **Regularnie przeprowadzać konserwację elektronarzędzi i akcesoriów, sprawdzając, czy ruchome części elektronarzędzia są odpowiednio wyrównane względem siebie i nie są zakleszczone, żadna z części nie jest uszkodzona, a elektronarzędzie funkcjonuje prawidłowo. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem.** Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- **Urządzenia tnące powinny być zawsze czyste i odpowiednio naostrzone.** Odpowiednia konserwacja chroni krawędzie tnące przed odkształceniem, co ułatwia kontrolę nad narzędziem.
- **Elektronarzędzia, akcesoriów, wiertła itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy oraz konkretne zadania do wykonania.** Użycie elektronarzędzia do zastosowań niezgodnych z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- **Uchwyty i powierzchnie chwytu muszą być zawsze suche, czyste i wolne od smaru i oleju.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytu mogą prowadzić do niebezpiecznej obsługi i/lub utraty kontroli nad narzędziem.

Obsługa i konserwacja narzędzia akumulatorowego

- **Ładować wyłącznie przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może stwarzać ryzyko pożaru, gdy zostanie użyta do ładowania akumulatora innego typu.
- **Używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do konkretnego modelu elektronarzędzia.** Użycie dowolnego innego akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru.
- **Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od przedmiotów takich**

jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne niewielkie metalowe przedmioty, które mogłyby utworzyć połączenie między stykami. Zwarcie styków akumulatora może skutkować oparzeniami lub pożarem.

- **Unikać kontaktu z płynem, który może wytrysnąć z akumulatora używanego w niewłaściwych warunkach. W razie kontaktu ze skórą przemyć skażoną powierzchnię wodą. W razie kontaktu płynu z oczami zgłosić się do lekarza.** Płyn z akumulatora może wywołać podrażnienia i oparzenia skóry.
- **Nie używać uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów ani narzędzi.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidywalny sposób, stwarzając ryzyko pożaru, eksplozji lub obrażeń ciała.
- **Akumulator i narzędzie należy chronić przed ogniem i wysokimi temperaturami.** Kontakt z ogniem lub narażenie na działanie temperatury przekraczającej 100°C może doprowadzić do eksplozji.
- **Przestrzegać wszystkich informacji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza zakres podany w instrukcji.** Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturze wykraczającej poza podany zakres może skutkować uszkodzeniem akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

Serwis

- **Naprawy serwisowe zlecać autoryzowanemu serwisowi. Wszystkie części zamienne muszą być identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to dalsze bezpieczne użytkowanie elektronarzędzia.
- **Nie naprawiać samodzielnie uszkodzonych akumulatorów.** Uszkodzony akumulator należy wymienić na nowy lub sprawny

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące podkaszarki i wykaszarki

- **Unikać pracy maszyną w złych warunkach atmosferycznych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Obniża to ryzyko obrażeń wskutek uderzenia pioruna.
- **Dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana maszyna, pod kątem obecności dzikich zwierząt.** Podczas pracy maszyna może zranić dzikie zwierzęta.
- **Dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana maszyna i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.** Wyrzucone przedmioty mogą skutkować obrażeniami.
- **Przed użyciem maszyny zawsze sprawdzać wzrokowo nóż lub ostrze pod kątem uszkodzeń.** Uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.
- **Akcesoria należy wymieniać zgodnie z instrukcją.** Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śruby mocujące ostrze mogą uszkodzić ostrze lub spowodować jego odłączenie.
- **Znamionowa prędkość obrotowa ostrza musi być równa maksymalnej prędkości obrotowej wskazanej na maszynie.** Ostrza pracujące z prędkością wyższą od swojej prędkości znamionowej mogą pęknąć i się rozpaść.
- **Nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu, kask i rękawice ochronne.** Odpowiednie środki ochrony indywidualnej ograniczają obrażenia powstałe wskutek wyrzucania przedmiotów przez maszynę lub przypadkowego kontaktu z żyłką tnącą lub ostrzem.
- **Podczas obsługi maszyny zawsze mieć na sobie obuwie ochronne. Nie obsługiwać**

maszyny boso ani w sandałach. Zmniejsza to ryzyko obrażeń stóp w wyniku kontaktu z ruchomym nożem, żyłką lub ostrzem.

- **Podczas obsługi maszyny zawsze mieć na sobie długie spodnie.** Odsłonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo obrażeń od wyrzuconych przedmiotów.
- **Trzymać osoby postronne z dala od miejsca pracy maszyną.** Wyrzucane materiały mogą prowadzić do odniesienia poważnych obrażeń.
- **Maszynę zawsze trzymać oburącz.** Trzymanie maszyny oburącz pozwala uniknąć utraty kontroli.
- **Maszynę należy chwycić wyłącznie za izolowane obszary, ponieważ żyłka tnąca lub ostrze może natrafić na ukryte przewody.** W przypadku kontaktu żyłki tnącej lub ostrza z przewodem pod napięciem odsłonięte metalowe części maszyny również mogą znaleźć się pod napięciem, a operator może zostać porażony prądem elektrycznym.
- **Zawsze utrzymywać prawidłową postawę i obsługiwać maszynę wyłącznie stojąc na ziemi.** Śliskie lub niestabilne powierzchnie mogą prowadzić do utraty równowagi lub kontroli nad maszyną.
- **Nie używać maszyny na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do odniesienia obrażeń.
- **Podczas pracy na pochyłościach zawsze dbać o stabilne oparcie dla stóp, pracować w poprzek pochyłości, nigdy w górę lub w dół, a także zachowywać szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do odniesienia obrażeń.
- **Nie pracować maszyną powyżej pasa.** Pomaga to zapobiec niezamierzonemu kontaktowi z nożem lub ostrzem i zapewnia lepszą kontrolę nad maszyną w niespodziewanych sytuacjach.
- **Zachowywać ostrożność tnąc napięte krzewy lub młode drzewka.** Po zwolnieniu napięcia włókien drzewnych, gałąź lub drzewko może uderzyć operatora i/lub sprawić, że utraci on kontrolę na maszyną.
- **Szczególną ostrożność należy zachowywać tnąc zarośla i młode drzewka.** Smukły materiał może zaplątać się w ostrze i zostać wyrzucony w kierunku operatora lub wytrącić go z równowagi.
- **Utrzymywać kontrolę nad maszyną i nie dotykać noży, żyłki tnącej, ostrzy ani innych niebezpiecznych ruchomych części, gdy są w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń wskutek kontaktu z ruchomymi częściami.
- **Maszynę należy przenosić wyłączoną, z dala od ciała.**
- **Na czas transportu lub przechowywania maszyny zawsze zakładać osłonę na metalowe ostrza.** Prawidłowe obchodzenie się z maszyną zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ostrzem.
- **Przed usunięciem nagromadzonego materiału lub przeprowadzeniem prac serwisowych wyłączać maszynę i demontować akumulator.** Niespodziewane uruchomienie maszyny w trakcie usuwania nagromadzonego materiału lub prac serwisowych może prowadzić do poważnych obrażeń.

Przyczyny odbicia ostrza i związane z tym ostrzeżenia

Odbicie ostrza to nagły ruch maszyny na boki, do przodu lub do tyłu, do którego może dojść, gdy ostrze zablokuje się lub trafi w przedmiot, taki jak młode drzewko lub pień. Może to być na tyle gwałtowne, że spowoduje odrzut maszyny i/lub operatora w dowolnym kierunku, co może prowadzić do utraty kontroli nad maszyną. Odbicia ostrza i związanych z tym zagrożeń można

uniknąć, stosując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej.

- **Przytrzymywać maszynę mocno obiema rękami i układać ramiona tak, by w razie potrzeby zapobiec odbiciu ostrza. Ustawiać ciało po lewej stronie maszyny.** Odbicie ostrza może zwiększyć ryzyko obrażeń spowodowanych nieoczekiwanym ruchem maszyny. Przy zachowaniu określonych środków ostrożności operator może kontrolować odbicie ostrza.
- **W przypadku zakleszczenia ostrza lub przerwania cięcia z dowolnego powodu wyłączyć maszynę i przytrzymać ją nieruchomo w ciętym materiale, dopóki ostrze się nie zatrzyma. Nie próbować nigdy wyjmować maszyny z materiału ani przesuwając jej do tyłu, gdy ostrze się porusza, ponieważ może to spowodować odbicie ostrza.** Zbadać przyczynę zablokowania ostrza i podjąć odpowiednie działania, by ją usunąć.
- **Nie używać stępionego ani uszkodzonego ostrza.** Stępione lub uszkodzone ostrze zwiększa ryzyko zakleszczenia lub zaplątania się ostrza w materiał, co skutkuje odbiciem.
- **Zawsze dbać o to, by dobrze widzieć cięty materiał.** Odbicie ostrza jest bardziej prawdopodobne w miejscach, w których słabo widać cięty materiał.
- **Jeżeli podczas pracy maszyny do miejsca pracy zbliży się osoba postronna, wyłączyć urządzenie.** Istnieje zwiększone ryzyko obrażeń ciała osób postronnych, które zostaną uderzone przez poruszające się ostrze w przypadku odbicia.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Jeżeli elektronarzędzie zacznie drgać w nietypowy sposób lub hałasować, natychmiast zatrzymać silnik i sprawdzić przyczynę. Nietypowe odgłosy zazwyczaj świadczą o usterce.
- Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie odpowiednie osłony i inne zabezpieczenia są prawidłowo i pewnie zamocowane. Nie pracować maszyną bez zamontowanych osłon.
- Nie ładować akumulatora w deszczu ani w mokrych środowiskach.
- Nie usuwać akumulatorów, paląc je. Ogniwa mogą eksplodować. Sprawdzić lokalnie obowiązujące przepisy w zakresie usuwania akumulatorów.
- Nie rozbierać ani nie uszkadzać akumulatora. Elektrolit powoduje korozję i może uszkodzić oczy lub skórę. Nie należy go połykać, gdyż jest toksyczny.
- Narzędzia akumulatorowe nie są podłączone do gniazdka elektrycznego, dlatego są zawsze gotowe do pracy. Pamiętać o możliwych zagrożeniach nawet wtedy, gdy narzędzie nie pracuje. Zachowywać ostrożność podczas konserwacji i serwisu.
- Nie myć maszyny węžem; chronić silnik i połączenia elektryczne przed kontaktem z wodą.
- W razie wystąpienia sytuacji, które nie zostały omówione w niniejszej instrukcji, zachować ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania pomocy.
- **Należy zachować niniejszą instrukcję.** Należy często do niej wracać, a także korzystać z niej w trakcie szkolenia nowych użytkowników maszyny. Jeżeli narzędzie zostanie komuś pożyczone lub sprzedane, należy przekazać danej osobie również tę instrukcję obsługi, by zapobiec niewłaściwemu użyciu narzędzia i ewentualnym obrażeniom.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ!

DANE TECHNICZNE

Model	CEDBC420B-B / CEDBC420L-B
Napięcie	60 V
Prędkość bez obciążenia	Do 5800 obr./min
Mechanizm cięcia	Głowica żyłkowa
Typ żyłki tnącej	2,4 mm
Szerokość cięcia głowicy żyłkowej	42 cm
Szerokość cięcia tarczy z 3 zębami	25,4 cm
Temperatura robocza	0°C ~ 40°C.
Temperatura przechowywania	-20°C ~ 70°C.
Waga bez baterii	6,1 kg / 5,2 kg
Drgania a_h	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
Ciśnienie akustyczne L_pA dla podkaszarki	82 dB(A) K = 3 dB(A)
Gwarantowana moc akustyczna L_wA dla podkaszarki	96 dB(A)
Ciśnienie akustyczne L_pA dla wykaszarki	81 dB(A) K = 3 dB(A)
Gwarantowana moc akustyczna L_wA dla wykaszarki	96 dB(A)

AKUMULATOR	ŁADOWARKA
CEDP15	CEDCHP4-8
CEDP25	CEDCHB5.5 (używać z adapterem CEDADB)
CEDB4	CEDCHB5.5, CEDCHB2.5
CEDB8	CEDCHP4-8 (używać z pojedynczą wiązką przewodów CEDADP)

Informacje o hałasie/drganiach

Zmierzone wartości dźwięku określone zgodnie z normą IEC 62841-4-4, IEC/EN 62841-1. Podane wartości hałasu są poziomami emisji i niekoniecznie są bezpiecznymi poziomami roboczymi. Choć istnieje korelacja między poziomem emisji a poziomem narażenia, nie można jej wiarygodnie wykorzystać do określenia, czy wymagane są dalsze środki ostrożności. Czynniki wpływające na rzeczywisty poziom narażenia operatora obejmują charakterystykę pomieszczenia roboczego, inne źródła hałasu itp., tj. liczbę maszyn i innych realizowanych procesów oraz czas narażenia operatora na hałas. Ponadto dopuszczalny poziom narażenia może się różnić w zależności od kraju. Informacje te pozwolą jednak użytkownikowi maszyny na lepszą ocenę zagrożenia i ryzyka.

Stosować środki ochrony słuchu!

- Podana wartość emisji wibracji została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i może być użyta do porównania różnych maszyn.
- Podana wartość emisji wibracji może zostać również użyta do wstępnej oceny narażenia.

▲ OSTRZEŻENIE!

- Emisje wibracji podczas rzeczywistego użytkowania maszyny mogą różnić się od deklarowanej wartości całkowitej, w zależności od sposobu użytkowania maszyny.
- W celu ochrony operatora konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa, opierających się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak okresy, w których maszyna jest wyłączona i gdy pracuje na biegu jałowym, poza czasem pracy).

Zalecane akcesoria

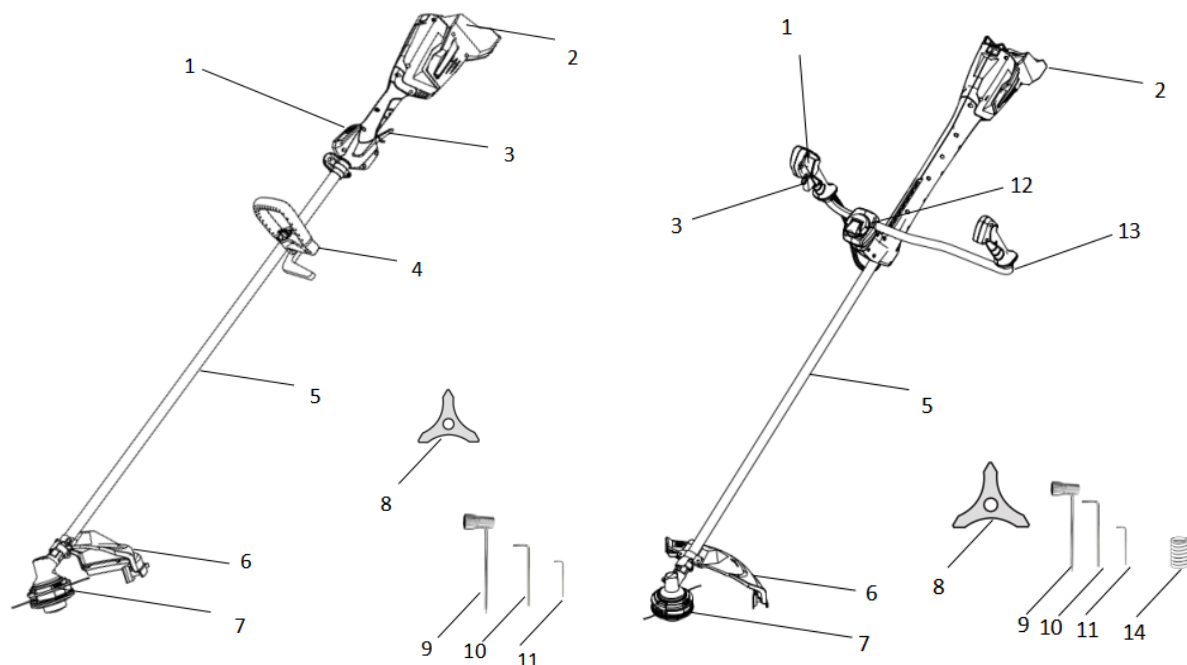
NAZWA CZĘŚCI	MODEL
Żyłka tnąca (skrętna 2,4 mm)	
Głowica żyłkowa	CEDRUS
Szpula żyłki	CEDRUS
Przycisk podawania głowicy żyłkowej	CEDRUS

Lista pakowa

NAZWA CZĘŚCI	ILOŚĆ
Narzędzie	1
Oslona	1
Uchwyt pętlowy lub uchwyt podwójny	1
Klucz imbusowy	2
Klucz nasadowy	1
Instrukcja obsługi	1
Tarcza z 3 zębami	1
Głowica żyłkowa	1
Sprężyna (tylko uchwyt podwójny)	1

OPIS URZĄDZENIA

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga zrozumienia niniejszej instrukcji obsługi, a także znajomości wykonywanego zadania. Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi funkcjami obsługi i zasadami bezpieczeństwa.



1. MCDU (wyświetlacz wielofunkcyjny)	8. Tarcza z 3 zębami
2. Gniazdo akumulatora	9. Klucz nasadowy
3. Główny włącznik i przycisk blokady	10. Klucz imbusowy S5
4. Uchwyt pętlowy	11. Klucz imbusowy S4
5. Wał	12. Pokrętko regulacji
6. Osłona	13. Uchwyt podwójny
7. Głowica żyłkowa	14. Sprężyna

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać maszyny bez zamontowanej osłony. Osłona musi zawsze znajdować się na narzędziu, by chronić użytkownika.

▪ Uchwyt pętlowy lub uchwyt podwójny

▪ Do łatwej kontroli maszyny podczas cięcia.

▪ Osłona

Zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń ciała wskutek kontaktu z ciałami obcymi, które zostały wyrzucone w kierunku operatora, i osprzętem tnącym.

▪ Głowica żyłkowa

Stalowy nóż na osłonie zapewnia odpowiednią długość żyłki tnącej.

- **Tarcza z trzema ostrzami**

Przed każdym użyciem sprawdzać sworznie i tarczę pod kątem widocznych uszkodzeń lub zużycia. Wymieniać zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby parami, by zapewnić równowagę podczas pracy.

- **Główny wyłącznik/przycisk blokady**

Włącza i wyłącza urządzenie; przed naciśnięciem wyłącznika głównego należy wcisnąć przycisk blokady.

- **MCDU (wyświetlacz wielofunkcyjny)**

Umożliwia włączanie i wyłączanie wyświetlacza, regulację prędkości cięcia oraz monitorowanie pozostałej pojemności akumulatora, całkowitego czasu pracy, rodzaju błędów i przypomnień o konserwacji.

- **Gniazdo akumulatora**

Miejsce na akumulator.

- **Klucze imbusowe/klucz wielofunkcyjny**

Służą do wymiany głowicy żyłkowej.

MONTAŻ

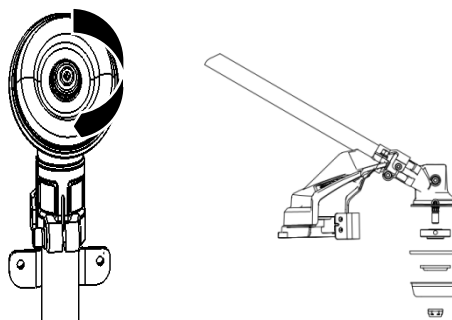
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** W przypadku uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek części nie używać urządzenia do czasu jej wymiany. Praca uszkodzonym elektronarzędziem może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie próbować modyfikować urządzenia ani nie używać akcesoriów, które nie są zalecane do stosowania z podkaszarką/wykasarką. Każda tego typu zmiana czy modyfikacja stanowi nieprawidłowe użycie i może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji, a w rezultacie do odniesienia poważnych obrażeń.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych związanych z ostrzem zawsze mieć na sobie rękawice robocze. Uważać na ostrze i chronić dłonie przed zranieniem.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, zawsze odłączać przewód zasilający od urządzenia na czas montażu części, dokonywania regulacji, czyszczenia lub gdy maszyna jest nieużywana.

Rozpakowywanie

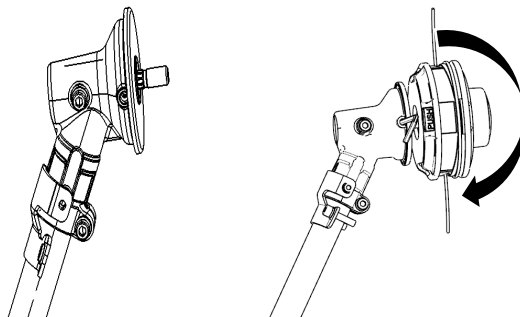
- Urządzenie wymaga montażu.
- Ostrożnie wyjąć urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania. Upewnić się, że w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście pakowej.
- Sprawdzić dokładnie narzędzie, by się upewnić, że podczas transportu nie doszło do jego uszkodzenia.
- Nie wyrzucać materiału opakowaniowego, dopóki narzędzie nie zostanie dokładnie sprawdzone i z powodzeniem użyte.
- W przypadku uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek części zwrócić elektronarzędzie sprzedawcy.

Montaż głowicy żyłkowej

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Na czas montażu lub wymiany osłony zawsze zakładać rękawice ochronne. Uważać na nóż na osłonie i chronić dłonie przed zranieniem.
1. Zdemontować nakrętkę (w prawo), osłonę przeciwpylową i płytę nośną ze skrzynki przekładniowej.



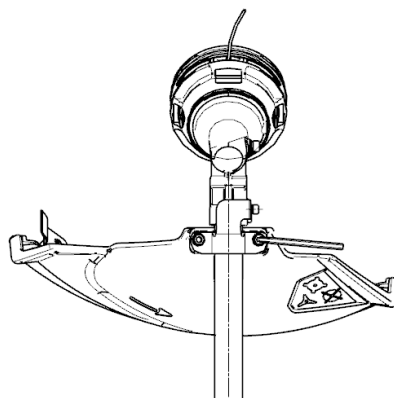
2. Obrócić wał napędowy tak, by widoczny był otwór po stronie skrzynki przekładniowej, umieścić klucz imbusowy nr 1 w otworze wewnętrznym i wkręcać głowicę żyłkową na wał napędowy, obracając ją w lewo, aż zostanie wystarczająco dokręcona.



Montaż osłony

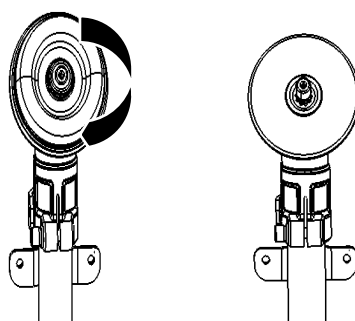
▲ OSTRZEŻENIE: Na czas montażu lub wymiany osłony zawsze zakładać rękawice ochronne. Uważać na nóż na osłonie i chronić dłonie przed zranieniem.

1. Unieść głowicę żyłkową i skierować ją w dół; wyrównać dwa otwory montażowe w osłonie z dwoma otworami montażowymi w podstawie wału. Dopilnować, by wewnętrzna powierzchnia osłony była skierowana w stronę głowicy żyłkowej. Za pomocą dołączonego klucza imbusowego nr 2 zablokować śruby osłony na miejscu.

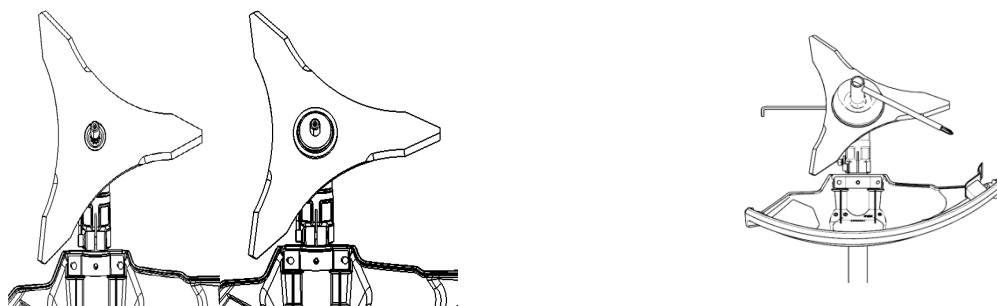


Montaż tarczy

1. Zdemontować nakrętkę (w prawo), uchwyt szpuli i płytę nośną ze skrzynki przekładniowej.



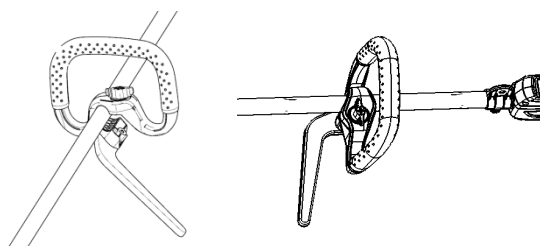
2. Wyrównać tarczę z płytą nośną, umieścić klucz imbusowy nr 1 w otworze, a tarczę na płycie nośnej, wyrównać kołnierz i osłonę przeciwpylową, a następnie odpowiednio mocno dokręcić nakrętkę za pomocą załączonego klucza nasadowego w lewo.



⚠ OSTRZEŻENIE: Na czas montażu lub wymiany tarczy zawsze zakładać rękawice ochronne. Uważać na tarczę z 3 zębami i nóż odcinający żyłkę na osłonie. Chronić dłonie przed zranieniem.

Montaż i regulacja uchwytu pętlowego

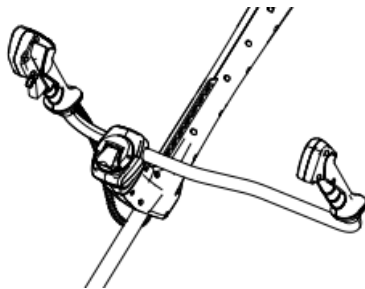
1. Wcisnąć uchwyt pętlowy na wał, dociskając górną i dolną część do siebie, a następnie dokręcić uchwyt, obracając pokrętło uchwytu pętlowego w prawo.



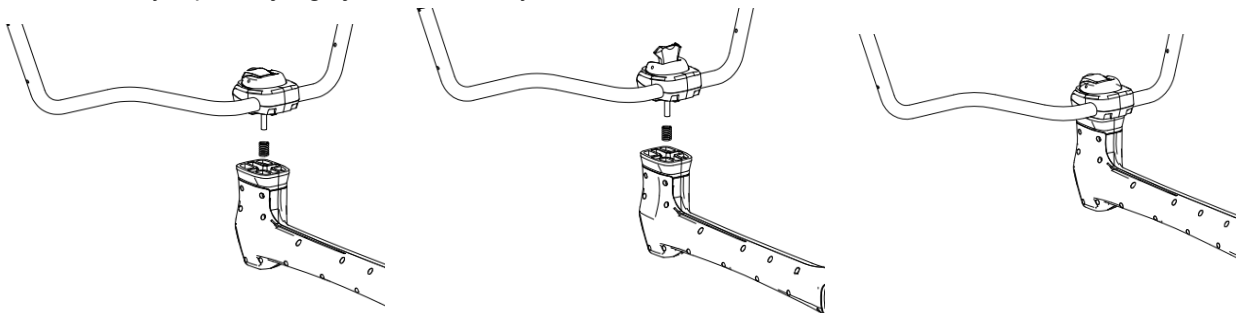
2. Poluzować pokrętło na uchwycie, by przesunąć/obrócić uchwyt pętlowy w najwygodniejsze dla siebie miejsce.

Montaż i regulacja uchwytu podwójnego

1. Uchwyt podwójny jest wstępnie zamontowany na narzędziu. Poluzować pokrętło regulacyjne i ustawić uchwyt w pozycji pokazanej niżej.



2. Założyć sprężynę i dokręcić pokrętło. Pokrętło nie wymaga użycia narzędzi. Montaż uchwyty podwójnego jest zakończony.



⚠ OSTRZEŻENIE: Nie używać narzędzia bez prawidłowo zamocowanego uchwyty pętlowego lub uchwyty podwójnego.

OBSŁUGA

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuścić do tego, by znajomość urządzenia doprowadziła do nieostrożnego obchodzenia się z maszyną. Pamiętać, że wystarczy sekunda nieuwagi, by doszło do poważnych obrażeń.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze nosić okulary ochronne zgodne z normą EN 166. W przeciwnym razie może dojść do wyrzucenia przedmiotów w stronę oczu oraz do innych poważnych obrażeń.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie używać żadnych przystawek ani akcesoriów niezalecanych przez producenta. Użycie niezalecanych przystawek lub akcesoriów może spowodować poważne obrażenia ciała.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec odniesieniu poważnych obrażeń, przed pracami serwisowymi, czyszczeniem, wymianą przystawek lub usuwaniem zanieczyszczeń z urządzenia należy wyjąć wtyczkę zasilania z narzędzia.

Zastosowanie

Elektronarzędzia można używać do następujących celów:

- przycinanie trawy i chwastów przy werandach, ogrodzeniach i tarasach,
- cięcie trawy, do której trudno dotrzeć przy użyciu zwykłej kosiarki,
- cięcie dziko rosnących roślin, krzewów i zarośli.

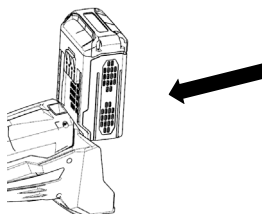
Podłączanie/odłączanie akumulatora

UWAGA: Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

Ta podkaszarka i wykaszarka wyposażona jest w złącze do szybkiego podłączania akumulatora. Należy jej używać z akumulatorem i ładowarką wymienionymi wyżej w części „Obsługa i konserwacja narzędzia akumulatorowego”. Akumulator i adapter nie są dołączone do urządzenia; są sprzedawane osobno.

Akumulator podłączony bezpośrednio do urządzenia

1. Umieścić akumulator w gnieździe, tak by usłyszeć wyraźny dźwięk kliknięcia.



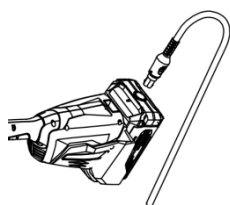
2. Aby odłączyć akumulator, nacisnąć przycisk blokady akumulatora na uchwycie, a następnie wyjąć akumulator z gniazda.

Akumulator plecakowy i adapter

1. Podłączyć adapter do maszyny. Adapter jest sprzedawany oddzielnie.



2. Prawidłowo przymocować akumulator plecakowy do szelek (instrukcja obsługi akumulatora plecakowego). Akumulator plecakowy i szelki nie są dołączone do urządzenia.
3. Podłączyć akumulator do narzędzia.



3. Odłączyć akumulator i wyciągnąć wtyczkę z adaptera.

Trzymanie i użytkowanie podkaszarki i wykaszarki (rys. 17)

▲ OSTRZEŻENIE: Na czas pracy narzędziem należy się odpowiednio ubierać, by zmniejszyć ryzyko obrażeń. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Stosować okulary ochronne i ochronniki słuchu. Zakładać długie spodnie z wytrzymałego materiału, obuwie i rękawice ochronne. Nie zakładać krótkich spodni ani sandałów i nie pracować boso. W zapyłonym środowisku korzystać z maski przeciwpyłowej.



Przed rozpoczęciem pracy rozejrzeć się, by mieć pewność, że miejsce pracy jest wolne od osób postronnych i zwierząt. Upewnić się, że osoby postronne znajdują się w odległości co najmniej 30 m. Przed pracą należy każdorazowo oczyścić obszar cięcia, usuwając takie przedmioty jak kamienie, potłuczone szkło, gwoździe, druty czy sznurki, które mogą zostać wyrzucone lub wpłatać się w urządzenie tnące. Używać ochrony oczu i odpowiedniej odzieży oraz zachowywać stabilną podstawę. Wciąż jednak wyrzucone przedmioty stwarzają zagrożenie dla osób postronnych. Osoby postronne należy zachęcać do założenia ochrony oczu. Jeżeli podejda do operatora, powinien natychmiast wyłączyć silnik i urządzenie tnące.

Przed każdym użyciem sprawdzać maszynę pod kątem uszkodzonych/zużytych części

Sprawdzać głowicę żyłkową, osłonę i uchwyt pętlowy oraz wymieniać wszystkie popękane, wypaczone, wygięte lub uszkodzone części.

Nóż odcinający żyłkę na krawędzi osłony może się z czasem stępić. Zaleca się okresowe

ostrzenie go za pomocą pilnika lub wymianę.

▲ OSTRZEŻENIE: Na czas montażu lub wymiany osłony oraz na czas ostrzenia lub wymiany noża zawsze zakładać rękawice ochronne. Zwracać uwagę na położenie noża na osłonie i chronić dłoń przed obrażeniami.

Czyścić maszynę po każdym użyciu

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie czyścić maszyny wodą. Do czyszczenia części z tworzywa sztucznego nie używać rozpuszczalników. Większość tworzyw sztucznych jest podatna na uszkodzenia w kontakcie z powszechnie dostępnymi rozpuszczalnikami. Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. używać czystej szmatki.

Uruchamianie/wyłączanie podkaszarki i wykaszarki

Uruchamianie

1. Nacisnąć przycisk zasilania „” na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, by podświetlić ekran.
2. Przesunąć przycisk blokady do przodu, a następnie nacisnąć wyłącznik główny. Narzędzie zacznie działać. Nacisnąć przycisk zmiany biegu na MCDU, by zmienić bieg w celu regulacji prędkości cięcia narzędzia: 1P to najniższy bieg, a 3P to najwyższy bieg.



Wyłączanie

1. Odsunąć narzędzie od obszaru cięcia i zwolnić wyłącznik główny, by zatrzymać narzędzie.
2. Nacisnąć przycisk zasilania na MCDU, by wyłączyć narzędzie i uniknąć przypadkowego uruchomienia.

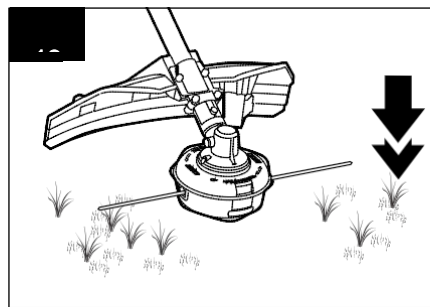
▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze demontować akumulator z narzędzia na czas przerw w pracy i po jej zakończeniu.

▲ OSTRZEŻENIE: Przed kolejnym użyciem upewnić się, że ekran wyświetlacza jest wyłączony, by uniknąć poważnych obrażeń ciała.

REGULACJA DŁUGOŚCI ŻYŁKI TNĄCEJ

Głowica żyłkowa umożliwia operatorowi wysunięcie żyłki tnącej bez zatrzymywania silnika. Gdy żyłka ulegnie postrzępieniu

lub zużyciu, nowy fragment żyłki można zwolnić, lekko uderzając głowicą o podłoże, nie przerywając pracy maszyny (Rys. 19).

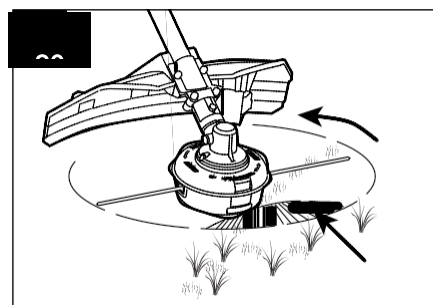


▲ OSTRZEŻENIE: Nie demontować ani nie modyfikować zespołu noża odcinającego żyłkę. Nadmierna długość żyłki spowoduje przegrzanie silnika i może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

Aby uzyskać możliwie najlepsze rezultaty, uderzyć głowicą żyłkową o gołą ziemię lub twardą glebę. Żyłka tnąca powinna być zawsze maksymalnie wysunięta. Im mniej jest żyłki na szpuli, tym wysuwanie jej staje się trudniejsze. W razie potrzeby wymienić żyłkę tnącą. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „WYMIANA ŻYŁKI”.

Wskazówki, jak uzyskać możliwie najlepsze rezultaty (Rys. 20)

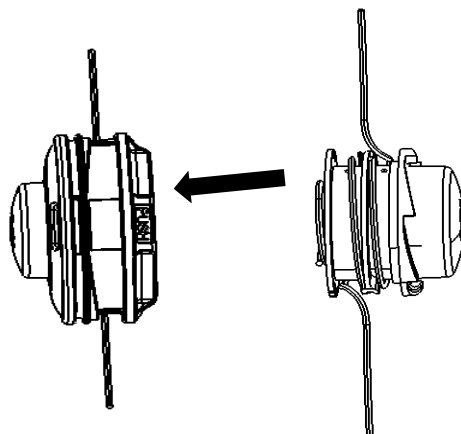
- Prawidłowy kąt urządzenia tnącego to kąt równoległy do podłoża.
- Nie przeciążać maszyny. Pozwolić ciąć samej końcówce żyłki (zwłaszcza wzdłuż ścian). Cięcie większym fragmentem żyłki zmniejsza wydajność cięcia i może przeciążyć silnik.
- Wysokość cięcia określa odległość żyłki tnącej od powierzchni trawnika.
- Trawa o wysokości ponad 200 mm powinna być cięta od góry do dołu, niewielkimi fragmentami, by uniknąć przedwczesnego zużycia żyłki.
- Powoli przesuwać maszynę w głąb ciętego obszaru i z powrotem, utrzymując głowicę tnącą na żądanej wysokości cięcia. Ruch ten może być ruchem przód-tył lub ruchem na boki. Najlepsze rezultaty zapewnia cięcie krótszymi fragmentami.
- Unikać cięcia, gdy trawa i chwasty są mokre.
- Druciane i sztachetowe ogrodzenia mogą powodować dodatkowe zużycie lub pękanie żyłki. Kamienne i ceglane ściany, krawężniki i drewno mogą szybko zużywać żyłkę tnącą.
- Unikać drzew i krzewów. Kora, drewniane listwy, siding i słupki ogrodzeniowe mogą zostać łatwo uszkodzone przez żyłkę tnącą.



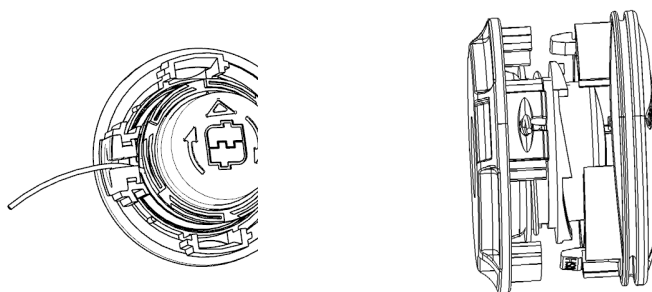
Wymiana żyłki tnącej

UWAGA: Zawsze stosować zalecaną nylonową żyłkę tnącą o średnicy nieprzekraczającej 2,4 mm. Użycie żyłki innej niż podana może spowodować przegrzanie lub uszkodzenie narzędzia.

1. Nacisnąć przycisk „PUSH” na głowicy żyłkowej, by zwolnić zaczepy z górnej pokrywy, a następnie wyciągnąć uchwyt szpuli, złożyć żyłkę we dwoje oraz zawiesić ją i owinąć wokół uchwytu szpuli.



2. Umieścić końcówkę żyłki tnącej w metalowej części, przyłożyć górną pokrywę do uchwytu szpuli i mocno pchnąć, tak by rozległo się wyraźne kliknięcie.



UWAGA: Przed zamontowaniem głowicy żyłkowej zawsze dokładnie oczyszczać uchwyt szpuli i górną pokrywę.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że zaczepy zwalniające na uchwycie szpuli zatrzasnęły się na swoim miejscu. W przeciwnym razie uchwyt otworzy się podczas pracy, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

Obsługa

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Napraw serwisowych dokonywać wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zastosowanie innych części może stworzyć zagrożenie lub uszkodzić urządzenie. Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowanego dealera/dystrybutora.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze odłączać przewód zasilający od urządzenia na czas czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Wszystkie czynności serwisowe związane z podkaszarką/wykaszkarką, inne niż wymienione w dziale konserwacji, powinny być wykonywane przez autoryzowanego dealera/dystrybutora.

KONSERWACJA

Do czyszczenia części z tworzywa sztucznego nie używać rozpuszczalników. Większość tworzyw sztucznych jest podatna na uszkodzenia w kontakcie z powszechnie dostępnymi rozpuszczalnikami. Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. używać czystej szmatki.

▲ OSTRZEŻENIE: W żadnym przypadku nie dopuszczać do kontaktu płynu hamulcowego, benzyny, produktów ropopochodnych, oleju penetrującego itp. z częściami z tworzywa sztucznego. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywo sztuczne, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Czyszcząc narzędzie, NIE zanurzać go w wodzie ani innych płynach.

Czyszczenie

- Wyjąć wtyczkę zasilania z narzędzia.
- Po każdym użyciu miękką szczotką usunąć z tarczy lub osłony zanieczyszczenia oraz glebę i trawę, które mogły się nagromadzić na wale napędowym lub głowicy żyłkowej.
- Przetrzeć powierzchnię narzędzia czystą szmatką zwilżoną łagodnym roztworem mydła.
- Do czyszczenia otworów wentylacyjnych obudowy używać niewielkiej szczotki lub małego odkurzacza. Dbać o to, by otwory wentylacyjne nie były zanieczyszczone.
- Nie czyścić obudowy ani uchwytu z tworzywa sztucznego silnymi detergentami. Części te mogą zostać uszkodzone przez pewne olejki eteryczne, takie jak olejek sosnowy i cytrynowy, a także przez rozpuszczalniki, takie jak nafta. Wilgoć może stwarzać ryzyko porażenia prądem. Zawilgocenie należy usuwać czystą, suchą szmatką.

Wymiana głowicy żyłkowej

▲ OSTRZEŻENIE: Jeżeli głowica poluzuje się po zamocowaniu na miejscu, natychmiast ją wymienić. Nigdy nie używać maszyny z poluzowanym urządzeniem tnącym. Natychmiast wymienić pękniętą, uszkodzoną lub zużytą głowicę żyłkową, nawet jeśli uszkodzenie jest ograniczone do pęknięć powierzchniowych. Taki osprzęt może się rozlecieć przy dużej prędkości i spowodować poważne obrażenia ciała.

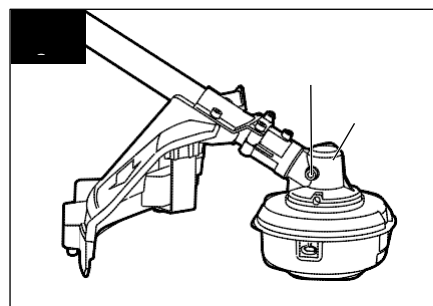
Ostrzenie noża odcinającego żyłkę

▲ OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych związanych z nożem odcinającym żyłkę zawsze chronić dłonie, zakładając rękawice robocze.

1. Zdemontować nóż odcinający żyłkę z osłony.
2. Unieruchomić nóż w imadle.
3. Założyć odpowiednie okulary i rękawice ochronne i uważać, by się nie skaleczyć.
4. Ostrożnie naostrzyć krawędzie tnące za pomocą pilnika o drobnych zębach lub osetki, zachowując oryginalny kąt krawędzi tnącej.
5. Założyć nóż na osłonę i zamocować go za pomocą dwóch śrub.

Smarowanie kółka napędowego

Aby zapewnić możliwie najlepsze rezultaty cięcia i dłuższą żywotność, po każdych 50 godzinach pracy nasmarować kółko napędowe maszyny specjalnym smarem. Wykręcić śrubę uszczelniającą z obudowy przekładni za pomocą dołączonego klucza imbusowego i umieścić do 5 g smaru w otworze smarownym (Rys. 25). **Nie napełniać całkowicie przekładni smarem.**



Smar powinien spełniać następujące wymagania:

- Klasa penetracji NLGI: NLGI-1
- Typ zagęszczacza: Ester
- Zalecany zakres temperatur roboczych: 0°C – 40°C
- Poza powyższym, smar powinien mieć również doskonałe właściwości w zakresie rozruchu w niskich temperaturach, EP, mechanicznego ścinania, odporności na ścieranie i stabilności oksydacyjnej.

Transport i przechowywanie

- Przed przechowywaniem wyczyścić narzędzie.
- Narzędzie przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Przechowywać z dala od substancji powodujących korozję, takich jak chemia ogrodnicza czy sól drogowa.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Podczas cięcia głowica żyłkowa nie wysuwa żyłki.	▪ Zaplątany w trawę wał napędowy lub głowica żyłkowa. ▪ Niewystarczająca ilość żyłki na szpuli. ▪ Żyłka tnąca zaplątała się na głowicy. ▪ Zbyt krótka żyłka	▪ Zatrzymać podkaszarkę/wykaszkarkę, odłączyć przewód zasilający, a następnie dokładnie oczyścić wał napędowy lub głowicę żyłkową. ▪ Odłączyć przewód zasilający i wymienić żyłkę tnącą na nową; rozdział „Wymiana żyłki” w niniejszej instrukcji obsługi. ▪ Odłączyć przewód zasilający i załadować żyłkę tnącą do głowicy; rozdział „Wymiana żyłki” w niniejszej instrukcji obsługi. ▪ Odłączyć przewód zasilający i wyciągnąć żyłkę tnącą ręcznie, na przemian naciskając i zwalniając głowicę tnącą.
Podczas cięcia trawa owija się wokół głowicy tnącej.	▪ Cięcie wysokiej trawy przy ziemi.	▪ Aby temu zapobiec, ciąć wysoką trawę od góry do dołu, każdorazowo usuwając nie więcej niż 200 mm.
Podczas cięcia nóż odcinający żyłkę na osłonie nie może przeciąć żyłki.	▪ Stępiony nóż odcinający żyłkę.	▪ Naostrzyć nóż odcinający żyłkę za pomocą pilnika lub wymienić na nowy.
Pęknięcia głowicy żyłkowej lub poluzowanie uchwytu szpuli wraz z górną pokrywą.	▪ Głowica żyłkowa jest zużyta.	▪ Przed ponownym użyciem maszyny wymienić głowicę na nową; rozdział „Wymiana głowicy żyłkowej” w niniejszej instrukcji obsługi.

Kod błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
E01	• Nieprawidłowe napięcie sterownika • Nieprawidłowy rozruch	• Skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy profesjonalnego konsultanta lub naprawy • Zwolnić wyłącznik i uruchomić maszynę we właściwy sposób
E02	• Przetężenie	• Zwolnić wyłącznik
E03	• Zabezpieczenie przed niską prędkością, zablokowane ostrze	• Zwolnić wyłącznik
E04	• Zabezpieczenie termiczne sterownika	• Zwolnić wyłącznik i poczekać, aż temperatura maszyny spadnie do normalnego poziomu
E05	• Zabezpieczenie przed temperaturą akumulatora	• Ponownie uruchomić narzędzie, poczekać do osiągnięcia prawidłowej temperatury

E06	• Problem z napięciem	• Zatrzymać maszynę, uruchomić ją ponownie • Naładować akumulator za pomocą określonej ładowarki • Sprawdzić, czy używany jest akumulator o odpowiednim napięciu
E07	• Zwarcie w silniku	• Skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy profesjonalnego konsultanta lub naprawy
E08	• Utrata fazy	• Skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy profesjonalnego konsultanta lub naprawy
E09	• Inna usterka	• Zatrzymać maszynę, ponownie uruchomić maszynę, jeśli nadal nie działa, skontaktować się z serwisem
E10	• Usterka akumulatora	• Użyć odpowiedniego akumulatora kompatybilnego z urządzeniem
E11	• Usterka MOS	• Skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy profesjonalnego konsultanta lub naprawy
E20	• Usterka interfejsu użytkownika	• Skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy profesjonalnego konsultanta lub naprawy